

Júl 2005

CITROËN BERLINGO

To podstatné pre vás z katalógu príslušenstva

Príslušenstvo

CITROËN

➤ Prispôsobenie



➤ Bezpečnosť



➤ Pohodlie a voľný čas



➤ Navigácia
a komunikácia



➤ Butik



➤ Štýl Citroën



Doplňky „šité na mieru“



CITROËN

CITROËN – Fantázia v pohybe

Príslušenstvo

Ak ste sa rozhodli pre značku Citroën, vybrali ste si kvalitu, bezpečnosť a estetiku.

S príslušenstvom značky Citroën potvrdíte správnosť vášho výberu a vášmu Berlingu poskytnete najlepšiu výbavu.

S príslušenstvom značky Citroën, ktoré vyvinuli špeciálne pre vaše vozidlo, si zabezpečíte maximálnu bezpečnosť. Jeho spoľahlivosť je zárukou vašej spokojnosti.

S príslušenstvom značky Citroën môžete vyjadriť vašu kreativitu a z vášho Berlinga urobiť unikátny model. Široká škála doplnkov vám umožní vytvoriť osobitý štýl vozidla a Berlingo, ktoré sa na vás podobá.

S príslušenstvom značky Citroën môžete vaše Berlingo prispôbiť vašim potrebám a potrebám vašej rodiny. Budete môcť zabezpečiť lepšiu prepravu, lepšie sa orientovať a cestovať maximálne pokojne.

S príslušenstvom značky Citroën môžete vaše Berlingo vybaviť podľa vašich predstáv a zároveň spojiť užitočné s príjemným.

CITROËN *Berlingo*



➤ Prispôsobenie



s. 4

➤ Bezpečnosť



s. 10

➤ Pohodlie a voľný čas



s. 14

➤ Navigácia a komunikácia



s. 18

➤ Butik



s. 20

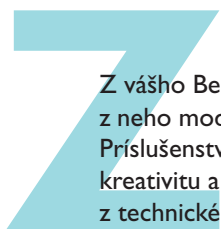
➤ Štýl Citroën



s. 22



Na váš obraz...



Z vášho Berlinga ľahko vytvoríte jedinečné vozidlo a urobíte z neho model, ktorý odráža váš vkus a vašu osobnosť. Príslušenstvo značky Citroën vám umožní vyjadriť vašu kreativitu a vybrať si výbavu, ktorá sa na vás podobá z technického i estetického hľadiska. Jej štýl vás očarí. Jej spoľahlivosť a kvalita sa stanú nevyhnutnosťou.



1

SADA VNÚTORNÉHO OBLOŽENIA Z HLINÍKA

Sada hliníkových ozdobných krytov značky Citroën, ktorú vyvinuli pre milovníkov elegantných interiérov, sa skladá zo štyroch kusov. Pokrýva strednú časť vetracích otvorov a ovládačov vetracích otvorov a vnútorné kľučky pravých a ľavých dverí. Starostlivá koncepcia ozdobných krytov je zárukou dlhej životnosti. Kontrasty použitých materiálov podčiarkujú objem a dizajn vnútorného priestoru vášho Berlinga.



3 5
4



6 7



1-2 Sada vnútorného obloženia z hliníka
• ref. č.: 9425.75

3 Poťahy Naxa

Berlingo 2

- ref. č.: 9429.HG (s bočnými airbagmi)
- ref. č.: 9429.HH (bez bočných airbagov)

4 Poťahy Mozaïque

Berlingo 2

- ref. č.: 9429.V9 (s bočnými airbagmi)
- ref. č.: 9429.ZY (bez bočných airbagov)

5 Poťahy Mohair

Berlingo 2

- ref. č.: 9429.HK (s bočnými airbagmi)
- ref. č.: 9429.HJ (bez bočných airbagov)

6 Priesvitné kryty smerovky

Sada 2 ks • ref. č.: 9484.23

7 Ochranná lišta prahu dvier

Berlingo 1 a 2

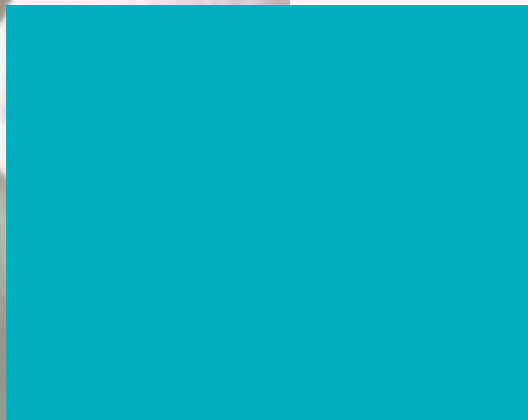
- ref. č.: 9400.74

Prispôsobenie



Bezpečnosť

Pohodlie a voľný čas



11
12



8 9
10



DISK ESTORIL

Disky Estoril dodajú vášmu Berlingu charakter! Zapadajú do jeho trpezlivej a klasickej línie a prinášajú doplnok dynamiky, ktorý dodáva vozidlu osobitosť. Rozmery diskov umožňujú bez problémov obúť sériové pneumatiky. Disky Estoril zaručujú bezpečnosť a na uspokojenie kritérií kvality značky Citroën boli podrobené 5 sériám skúšok (metalurgickým skúškam, skúškam únavy materiálov, nárazov, deformácií a odolnosti farby).



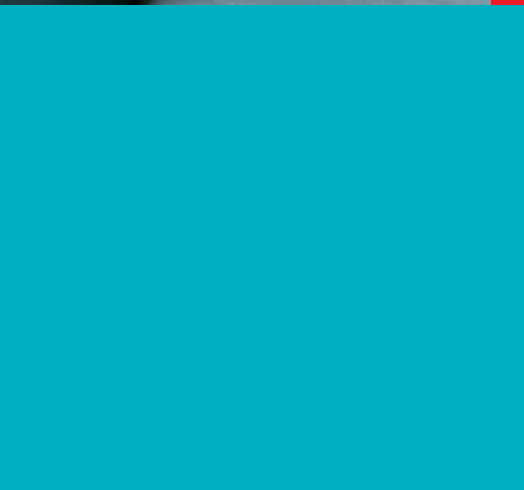
Na váš obraz...



13



14



15

8 Disk z ľahkej zliatiny Porto
5,5 j x 14 CH 4,24 – Berlingo 1 a 2
1 ks • ref. č.: 9406.89

9 Disk z ľahkej zliatiny Nogaro
5,5 j x 14 CH 4,24 – Berlingo 1 a 2
1 ks • ref. č.: 5402.H4

10 Disk z ľahkej zliatiny Estoril
6 j x 15 CH 4,18 – Berlingo 1 a 2
1 ks • ref. č.: 5402.H0

11 Ozdobný plastový kryt kolesa Quadra
Berlingo 1 a 2
Rôzne referenčné čísla podľa jednotlivých verzií.
Poradte sa s vaším predajcom.

12 Ozdobný plastový kryt kolesa Ellipse
Berlingo 1 a 2
Rôzne referenčné čísla podľa jednotlivých verzií.
Poradte sa s vaším predajcom.

13 Stredová laktová opierka
s odkladacím priestorom
Pre referenčné čísla sa poradte s vaším predajcom.

14 Zásterky Sabot
Berlingo 1 a 2
Sada zadných zásteriek • ref. č.: 9403.12
Sada predných zásteriek • ref. č.: 9403.11

15 Miska pod kľučku dverí
Berlingo 1 a 2 • ref. č.: 9424.51 (s BPD) ⁽¹⁾

(1) BPD: Bočné posuvné dvere.



PODLAHOVÉ KOBERCE SURFING A KOBERČEKY 3D

Koberce značky Citroën sú šité na mieru, chránia pôvodnú podlahovinu vo vozidle a zlepšujú tepelnú a zvukovú izoláciu vnútorného priestoru vášho Berlinga. Sú praktické na použitie a údržbu a ľahko sa osadia. Sú dokonale prispôbivé tvaru podlahy vášho vozidla a ich systém upevnenia a protišmykový podklad vás chránia proti riziku sklznutia. Podlahové koberce značky Citroën tak prinášajú bezpečnosť, komfort a estetiku.



16

17

18

Na váš obraz...



19 21
20



16 Koberčeky 3D

- Berlingo 2
- ref. č.: 9464.Q6
- Berlingo 1
- ref. č.: 9464.L9

17 Gumené podlahové koberce

- Berlingo 1 a 2
- Rôzne referenčné čísla podľa jednotlivých verzií.
- Poradte sa s vaším predajcom.

18 Obojstranný koberec do batožinového priestoru

- Berlingo 2 Multispace • ref. č.: 9464.P4
- Berlingo 1 • ref. č.: 9464.C7

19 Podlahové koberce Surfing

- Berlingo 1 a 2
- ref. č.: 9464.C6

20 Gumený koberec do batožinového priestoru

- Berlingo 1 a 2 • ref. č.: 9464.E1 (s BPD) ⁽¹⁾
- Berlingo 1 • ref. č.: 9464.52 (bez BPD) ⁽¹⁾

21 Gumená vanička na dno batožinového priestoru

- Berlingo 1 a 2
- ref. č.: 9424.40 (s BPD) ⁽¹⁾

(1) BPD: Bočné posuvné dvere.



Mať veci pod kontrolou!



Vaša ochrana je prvoradá.

Na zabezpečenie vašej bezpečnosti a bezpečnosti vašich spolujazdcov a vozidla vyvinul Citroën širokú škálu high-tech výbavy. Radar cúvania, detekčný a vyhľadávací systém odcudzených vozidiel, sada hmlových svetiel, detské sedačky..., každý detail je premyslený tak, aby zaručil bezpečnú a pokojnú jazdu.



DETSKÁ SEDAČKA KIDDY LIFE

Vďaka koncepcii detskej sedačky Kiddy Life chránite optimálnym spôsobom vaše deti na cestách. Autosedačka sa používa v smere jazdy pre deti od 9 do 36 kg, prispôsobuje sa morfológii dieťaťa a vyvíja sa spolu s ním. Jej rozličné nastavenia umožňujú deťom cestovať pohodlne a bezpečne. Je zhotovená v súlade s európskymi normami a zárukou jej spoľahlivosti sú skúšky kvality značky Citroën.



23 24
25 26



27 28



22 Detská sedačka Kiddy Life

Berlingo 1 a 2 • ref.č. : 9448.14
O ostatných referenčných číslach detských sedačiek a nadstavcov sa poraďte s vaším predajcom.

23 Snehové reťaze 9 mm

Poradte sa s vaším predajcom.

24 Sada náhradných žiaroviek

Berlingo 2
• ref. č.: 9485.23
Berlingo 1
• ref. č.: ZC 9 885 044 U

25 Sada hmlových svetiel ⁽²⁾

Berlingo 2
• ref. č.: 9482.42
Berlingo 1
• ref. č.: 9482.08

26 Identifikačné leptanie skiel

Poradte sa s vaším predajcom.

27 Detekčný a vyhľadávací systém odcudzených vozidiel Traqueur ⁽¹⁾

• ref. č.: 9471.L1

28 Radar cúvania

Berlingo 1 a 2 • ref. č.: 9452.71/80
Radar blízkosti vpred
Berlingo 2 • ref. č.: 9452.89

(1) V spolupráci s poriadkovými silami.

(2) Nekompatibilná s vozidlom, ktoré je vybavené klimatizáciou.

Prispôsobenie

Bezpečnosť

Pohodlie a voľný čas



OCHRANNÝ KÔŠ PROTI ODCUDZENIU REZERVNÉHO KOLESA

Ochranný kôš značky Citroën je určený na rezervné kolesá umiestnené pod batožinovým priestorom. Má tvar podpery z vysokoodolnej ocele. Táto ochrana proti odcudzeniu sa ľahko nainštaluje a vytvára odstrašujúcu ochranu proti odcudzeniu vášho rezervného kolesa. Investícia do tohto príslušenstva sa rýchlo vráti v porovnaní s vylámaním pôvodného koša, odcudzením kolesa a montážneho príslušenstva).



29



29 Ochranný kôš proti odcudzeniu rezervného kolesa

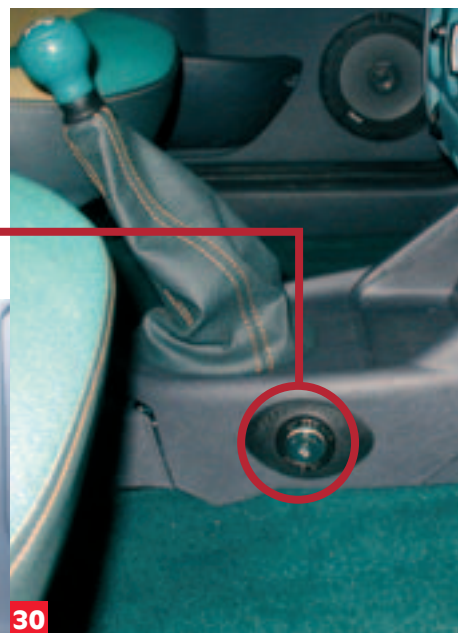
• ref. č.: 9405.23

31 Mechanická ochrana proti odcudzeniu vozidla blokujúca volant

Berlingo 1 a 2 • ref. č.: 9471.A4

30 MECHANICKÉ ZABEZPEČENIE PROTI KRÁDEŽI DEFEND LOCK

Každá nepozvaná návšteva si na vašom aute vyláme zuby, pokiaľ je vaše auto chránené našim zámkom radiacej páky Defend Lock. Vďaka mimoriadne odolnému zámku je radiaca páka ukotvená tak pevne, že pohyb s ňou je takmer nemožný. A navyše u vozidiel vybavených zariadením Defend Lock môžete počítať so zľavou na poisťnom až 15 %. Chráňte svoje auto proti odcudzeniu, žiadajte Defend Lock.



32 Sada rádiovo riadenej elektronickej ochrany

Berlingo 1 a 2
Trojdverové vozidlo • ref. č.: 9450.03
Päťdverové vozidlo • ref. č.: 9450.04
Adaptačná sada • ref. č.: 9450.35

33 Mechanická ochrana proti odcudzeniu rezervného kolesa

Berlingo 1 a 2 • ref. č.: 9405.07

34 Skrutky proti odcudzeniu kolesa ⁽¹⁾

Berlingo 1 a 2
Sada 4 ks, hliníkové koleso • ref. č.: 9405.19
Sada 4 ks, plechové koleso • ref. č.: ZC 9 863 069 U

35 Bezpečnostný alarm ⁽¹⁾

1 – ovládaný originálnym plípom
Berlingo 1 • ref. č.: 9471.F5/E9/G7/G1
Berlingo 2 • ref. č.: 9471.K2
2 – ovládaný dodaným diaľkovým ovládačom
Berlingo 1 • ref. č.: 9471.E7/F6/G2/G8
Berlingo 2 • ref. č.: 9471.K3

36 Ochranný kryt pod motor

Berlingo 1 a 2
• ref. č.: 9400.34 (benzínový motor)
• ref. č.: 9400.H6 (diesellový motor)

(1) Pred každou objednávkou sa poraďte s vaším predajcom.



Hovorme o pohodlí

V súčasnosti jednoducho potrebujete vozidlo, ktoré sa prispôbí vašim potrebám a potrebám vašej rodiny. Citroën vám ponúka kompletnú škálu príslušenstva, ktoré vám zjednoduší život. S príslušenstvom značky Citroën sa cestovanie a preprava batožiny, lyží alebo bicyklov stanú hračkou! Vaše Berlingo získa väčšiu funkčnosť a pritom ostane pohodlné.

37 Slnecné clony na bočné posuvné dvere ⁽¹⁾

Berlingo 1 a 2
Sada 2 ks • ref. č.: 9459.77

38-39 Slnecné clony na strešné okno Modutop

Berlingo 1 a 2
Sada 3 ks (2 predné a 1 zadná)
• ref. č.: 9459.78

40 Odkladacia vanička pod predné sedadlo

Berlingo 1 a 2 • ref. č.: 8913.LQ

41 Videosúprava Master Vision 2

• ref. č.: 9476.98

42 Tabuľka na písanie

Berlingo 1 a 2
• ref. č.: 9459.16

43 Obloženie vnútorného blatníka kolesa ⁽²⁾

Berlingo 2
• ref. č.: 9414.72 (s 2 BPD)
• ref. č.: 9414.90 (s 1 BPD)

44 Súprava na elektrické otváranie a zatváranie okien

Berlingo 1 • ref. č.: 9450.02
Povinná adaptačná sada • ref. č.: 9450.21

45 Strešné okná „polootvorené“/ručné otváranie ⁽³⁾

Berlingo 1 a 2
Sada 2 ks strešných okien špeciál Berlingo
• ref. č.: 9419.34

(1) Berlingo s dvoma bočnými posuvnými dverami.

(2) BPD: Bočné posuvné dvere.

(3) Nekompatibilné so strechou Modutop.



37



38 39



40

41

SLNEČNÉ CLONY NA STRECHU MODULTOP A SLNEČNÁ CLONA NA BOČNÉ POSUVNÉ DVERE

Slnečné clony na strechu Modultop sa skladajú z troch roletiek na navíjacom zariadení. Zabezpečujú účinnú ochranu pasažierov vášho Berlinga proti slnečným lúčom. Takisto umožňujú znížiť teplotu vo vnútri vozidla vďaka zvýšeniu zatienenenej plochy. Nijako nerušia vnútornú viditeľnosť. Montáž slnečných clôn je jednoduchá a výhradné právo na tieto clony má výrobca.

Slnečné clony na bočných posuvných dverách sú vyhotovené zo šedého PVC a tiež majú silnú filtračnú schopnosť proti oslneniu. Teplo v kabíne možno vďaka nim ľahšie zvládnuť. Sada dvoch slnečných clôn upevnených na navíjacom zariadení alebo pomocou klipsne je praktickejšia ako menej estetické systémy upevnené pomocou prísaviek.



42 43

44 45



Prispôsobenie

Bezpečnosť

Pohodlie a voľný čas



46

48 47



46 Strešný nosič ⁽¹⁾

Berlingo 1 a 2
ref. č.: 9416.32

47 Nosič lyží na strešnom nosiči

Berlingo 1 a 2
4 páry • ref. č.: 9416.54
6 párov • ref. č.: 9416.55

48 Spätné zrkadlo na prives

Berlingo 1 a 2
1 ks • ref. č.: 9453.10

49 Strešné boxy ⁽²⁾

Berlingo 1 a 2
Dlhý box, objem 370 l • ref. č.: 9459.A4
Dlhý box, objem 430 l • ref. č.: 9459.A5
Krátky box, objem 340 l • ref. č.: 9459.A3

50 Spojlery dverí

Berlingo 1 a 2
Sada 2 ks • ref. č.: 9421.25

51 Ramienko na odevy na opierke hlavy

Berlingo 1 a 2
• ref. č.: 9414.36

52 Záhradky ⁽³⁾

Berlingo 1 a 2
Dlhá záhradka • ref. č.: 9416.67
Krátka záhradka • ref. č.: 9416.68

53 Nosič bicykla na zadných výklopných dverách

Berlingo 1 a 2 • ref. č.: 9416.50
O ostatných referenčných číslach sa poraďte s vaším predajcom.

Hovorme o pohodlí



49

50 51



52 53

54 55

54 Ťažné zariadenie

Poradte sa s vaším predajcom.

55 Ťažné zariadenie

Poradte sa s vaším predajcom.



- (1) Čiastočné otvorenie plátennej strechy Multispace so strešným nosičom. Sériový strešný nosič so strechou Modutop.
- (2) Strešné boxy nie sú kompatibilné s opciou Modutop.
- (3) Nekompatibilné so strechou Modutop a s plátennou strechou Multispace.

Zostaňte v spojení

T Trvalým cieľom značky Citroën je poskytovať technologické výdobytky a vytvárať podmienky na príjemnú a pohodlnú jazdu. Či ide o audiotechniku, zariadenia na telefón alebo nové navigačné systémy, vaše Berlingo môže vždy nadobudnúť nové možnosti. Pomocou týchto zariadení znovu odhalíte radosť z jazdy a urobíte z vášho Berlinga viac ako obyčajné auto.



57

56 58





59
60



61
62



56 Konzola na navigačnú obrazovku
Berlingo 2
• ref. č.: 9477.YW

57 Jednoduchý držiak na telefón
Berlingo 2 • ref. č.: 9477.WL
Berlingo 1 • ref. č.: 9477.ST

58 Štýlový držiak na telefón
Berlingo 2 • ref. č.: 9477.WK
Berlingo 1 • ref. č.: 9477.43

59 CD menič Pioneer CDX-P670
Berlingo 1 a 2
• ref. č.: 9473.QP

60 Reprodukory
Blaupunkt, Pioneer, Siemens,
Sofare, VDO

**61-62 Autorádio s kazetovým
a CD prehrávačom**
Poradte sa s vaším predajcom, ktorý
vám predstaví kompletnú ponuku
autorádií značiek Blaupunkt, Clarion,
Pioneer, VDO a VDO Dayton.

63 Sada voľné ruky
Je prispôbená významným
značkám mobilných telefónov.
Poradte sa s vaším predajcom.

64 Navigačný systém ⁽¹⁾

65 Kompletné vybavenie:

- 66** – s autorádiom,
- so samostatným čierno-bielym
vysunutým displejom,
- so samostatným farebným
vysunutým displejom.

Poradte sa s vaším predajcom, ktorý
vám predstaví kompletnú ponuku
navigačných systémov značiek
Blaupunkt, Clarion, Pioneer
a VDO Dayton.

KONZOLA NA NAVIGAČNÚ OBRAZOVKU, JEDNODUCHÝ DRŽIAK NA TELEFÓN, ŠTÝLOVÝ DRŽIAK NA TELEFÓN

Na inštaláciu každého nového komunikačného prístroja do vášho Berlinga vám Citroën ponúka riešenie, ktoré spája dizajn s účelnosťou a bezpečnosťou. Konzola na navigačnú obrazovku a držiaky na telefón sú dokonale prispôbené vnútornému priestoru vášho vozidla a sú vypracované z robustných materiálov s elegantnými líniami. Počas jazdy vám tieto konzoly a držiaky umožnia doceniť všetky výkony vašich zariadení a zaručia bezpečnú jazdu.



63 64



65 66



(1) Vyžaduje si dodatočný kartografický CD-ROM.
Poradte sa s vaším predajcom.

Starostlivosť o vaše vozidlo

Prostriedky na údržbu vozidiel značky Citroën boli vyvinuté tak, aby uspokojili každú špecifickú potrebu vášho Berlinga. V pestrej palete od vody do ostrekovača po čistiace prostriedky na leto určite nájdete prípravok, ktorý potrebujete. Tieto prostriedky zabezpečia najvyššiu účinnosť a zároveň neškodia životnému prostrediu.

DVOJFÁZOVÝ ŠAMPÓN, ČISTIČ DISKOV A SKIEL

Tzv. dvojfázové prostriedky balené v 500 ml rozprašovači sú novinkou založenou na dvoch aktívnych princípoch, ktorých cieľom je maximálna účinnosť. Šampón odstraňuje nečistoty bez zanechania stôp. Čistiaci prostriedok na sklá čistí, odmasťuje a účinne odstraňuje hmyz. Čistiaci prostriedok na disky rozpúšťa masťné látky a dodáva čistý a lesklý vzhľad plechovým i hliníkovým diskom.



67 Šampón – dvojfázový
• ref. č.: 9980.D5

68 Čistič diskov – dvojfázový
• ref. č.: 9980.D6

69 Čistič skiel – dvojfázový
• ref. č.: 9980.D7

70 Čistiace prostriedky na zimu
– Sprejový ochranný prostriedok na gumu
– Sprejový odmrazovač predného skla
– Škrabka
– Hubka proti zaroseniu
• ref. č.: 9986.54

71 Farebné spreje a perá na karosériu
Poradte sa s vaším predajcom.

72 Voda do ostrekovača
Poradte sa s vaším predajcom.

73 Leštička Nénette
• ref. č.: ZC 9 875 254 U

74 Čistiace prostriedky na leto
• ref. č.: ZC 9 875 416 U



70 71



68

69



72

73 74





Štýl značky Citroën

Značka Citroën vám ponúka širokú škálu štýlových darčkových predmetov. Či ste zberateľom modelov vozidiel alebo obdivovateľom elegantných, technických a praktických doplnkov, stačí si len vybrať podľa vašej potreby alebo chuti. Podobne ako vaše Berlingo sa aj niektoré doplnky stanú vašimi každodennými partnermi.



75
76





79 80



75 Berlingo v mierke 1 : 43 ⁽¹⁾

modrá iniciatíve

• ref.č. : AMC 009 475

piesková „bivouac“

• ref.č. : AMC 009 476

76 biela • ref. č. : AMC 009 176

zelená • ref. č.: AMC 009 132

červená • ref. č.: AMC 009 493

77 Berlingo

Furgon PMU

- ref. č.: AMC 009 151

78 Berlingo ⁽¹⁾

Rely Paríž – Moskva

• ref. č.: AMC 009 147

79 Rádio AM/FM ⁽²⁾

- ref. č.: AMC 009 407

80 Dáždnik Berlingo ⁽²⁾

- ref. č.: AMC 009 402

81 Miniatúrne zapalovače ⁽²⁾

• ref. č.: AMC 009 385

82 Miniatúrne trojpalcové autíčka ⁽¹⁾

- ref. č.: AMC 009 478



78

77



81



CITROËN BERLINGO



Vaše predajné miesto CITROËN



CITROËN

AUTOMOBILES CITROËN. Sídlo spoločnosti: Immeuble Colisée III, 12 rue Fructidor, 75835 Paris Cedex 17, France, www.citroen.fr – A. S.
s kapitálom 16 000 000 eur – RCS (obchodný a živnostenský register) Paris 642 050 199,
RIADITELSTVO PRE SLUŽBY A NÁHRADNÉ DIELY.